Porównanie tłumaczeń Nehemiasza 1:1

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Słowa Nehemiasza,* syna Chakaliasza:** Gdy w miesiącu Kislew, dwudziestego roku,*** przebywałem ja w twierdzy Suza,****[1)][2)][3)][4)]

[1)] Nehemiasz, נְחֶמְיָה (nechemia h), czyli: JHWH pociesza, Ezd i Ne stanowią w BH jedną księgę, zob. Bava Batra 15a.
[2)] Chakaliasz, חֲכַלְיָה (chachalia h), czyli: czekaj na JHWH.
[3)] Tj. 445 r. p. Chr. za panowania Artakserksesa, w miesiącu Kislew, tj. przełom listopada i grudnia.
[4)] Suza, zimowa rezydencja królów perskich. Ekbatana (<x>150 6:2</x>) była rezydencją letnią.